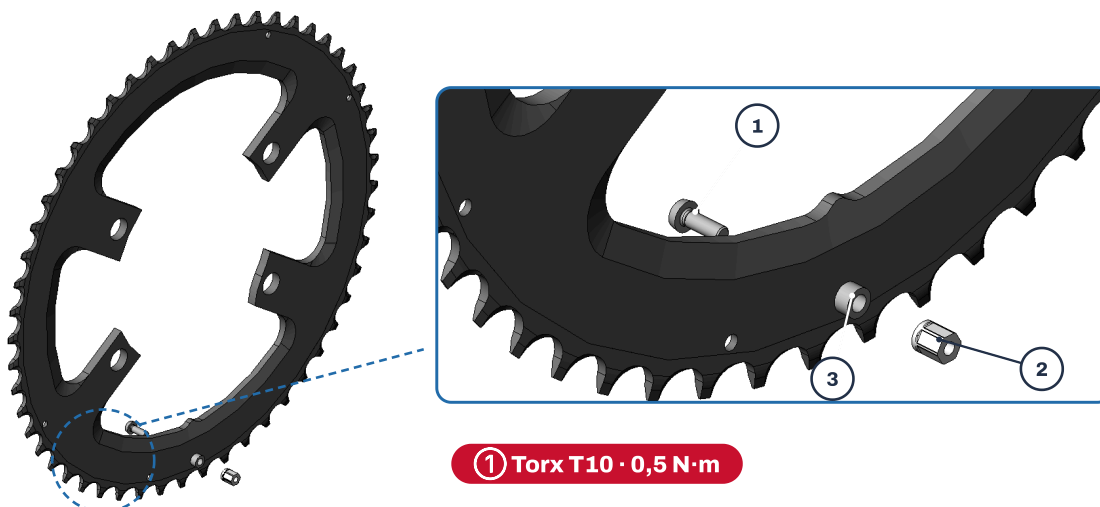


# Plot anti-coincement de chaîne

FR Plot anti-coincement de chaîne EN Stop drop pin DE Kettenfangstift NL Kettingvangpen IT Perno anticaduta catena  
ES Pasador anticaída de cadena



## FR Plot anti-coincement de chaîne

### PIÈCES

|                                  | Qté | Réf.     |
|----------------------------------|-----|----------|
| 1 Vis du plot                    | 1   | VP-00701 |
| 2 Plot anti-coincement de chaîne | 1   | VP-00702 |
| 3 Entretoise                     | 1   | VP-00703 |

### MONTAGE

- Selon la forme de la manivelle, utiliser ou non l'entretoise (3).
- Serrer la vis (1) avec une clé Torx T10.
- Couple de serrage du plot : **0,5 N·m**.

**Attention :** Incompatibilité possible avec certains pédaliers. Le plot ne doit jamais toucher la manivelle.

## EN Stop drop pin

### PARTS

|                 | Qty | Ref.     |
|-----------------|-----|----------|
| 1 Pin bolt      | 1   | VP-00701 |
| 2 Stop drop pin | 1   | VP-00702 |
| 3 Washer        | 1   | VP-00703 |

### FITTING

- Depending on the shape of the crank arm, fit washer (3) or leave it out.
- Tighten bolt (1) with a T10 Torx key.
- Tightening torque of the pin: **0.5 N·m**.

**Warning:** May not be compatible with some cranksets. The pin must never touch the crank arm.

## DE Kettenfangstift

### TEILE

|                                 | Anz. | Art.-Nr. |
|---------------------------------|------|----------|
| 1 Schraube des Kettenfangstifts | 1    | VP-00701 |
| 2 Kettenfangstift               | 1    | VP-00702 |
| 3 Distanzscheibe                | 1    | VP-00703 |

### MONTAGE

- Je nach Form der Kurbel die Distanzscheibe (3) verwenden oder weglassen.
- Die Schraube (1) mit einem Torx-Schlüssel T10 anziehen.
- Anzugsmoment des Kettenfangstifts: **0,5 Nm**.

**Achtung:** Mit manchen Kurbelgarnituren möglicherweise nicht kompatibel. Der Stift darf die Kurbel niemals berühren.

## NL Kettingvangpen

### ONDERDELEN

|                              | Aantal | Ref.     |
|------------------------------|--------|----------|
| 1 Bout van de kettingvangpen | 1      | VP-00701 |
| 2 Kettingvangpen             | 1      | VP-00702 |
| 3 Afstandsring               | 1      | VP-00703 |

### MONTAGE

- Gebruik, afhankelijk van de vorm van de crankarm, al dan niet afstandsring (3).
- Draai bout (1) vast met een Torx T10-sleutel.
- Aanhaalmoment van de kettingvangpen: **0,5 Nm**.

**Let op:** Mogelijk niet compatibel met sommige crankstellen. De pen mag de crankarm nooit raken.

## IT Perno anticaduta catena

### COMPONENTI

|                           | Q.tà | Rif.     |
|---------------------------|------|----------|
| 1 Vite del perno          | 1    | VP-00701 |
| 2 Perno anticaduta catena | 1    | VP-00702 |
| 3 Distanziale             | 1    | VP-00703 |

### MONTAGGIO

- A seconda della forma della pedivella, utilizzare o meno il distanziale (3).
- Serrare la vite (1) con una chiave Torx T10.
- Coppia di serraggio del perno: **0,5 N·m**.

**Attenzione:** Possibile incompatibilità con alcune guarniture. Il perno non deve mai toccare la pedivella.

## ES Pasador anticaída de cadena

### PIEZAS

|                               | Cant. | Ref.     |
|-------------------------------|-------|----------|
| 1 Tornillo del pasador        | 1     | VP-00701 |
| 2 Pasador anticaída de cadena | 1     | VP-00702 |
| 3 Separador                   | 1     | VP-00703 |

### MONTAJE

- Según la forma de la biela, utilice o no el separador (3).
- Apriete el tornillo (1) con una llave Torx T10.
- Par de apriete del pasador: **0,5 N·m**.

**Atención:** Posible incompatibilidad con algunas bielas. El pasador nunca debe tocar la biela.